

# VÖCKLAMARKT

[www.voecklamarkt.ooe.gv.at](http://www.voecklamarkt.ooe.gv.at)



## IN FORM



# Die Marktmusikkapelle Vöcklamarkt lädt ein zum *Muttertagskonzert*

## SA. 12. MAI 2012

um 20 Uhr, Mehrzwecksporthalle Vöcklamarkt

Mit einem bunten Programm präsentieren wir unter der Leitung von Kapellmeister Ferdinand Winter unser festliches Muttertagskonzert.

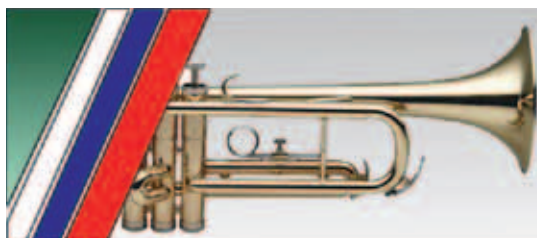
Klassisch - traditionelle Blasmusik - moderne Unterhaltungsmusik - Trompetensolo Stefan Ebetsberger

Heuer wieder ohne Pause, dafür gibt es nach dem Konzert Getränke und kleine Imbisse in der Halle. Mit einem Teil des Erlöses unterstützen wir das Lesezentrum FECHILA



Auf Ihren Besuch und einen gemütlichen Abend freut sich Ihre Marktmusikkapelle Vöcklamarkt.

Kapellmeister Ferdinand Winter  
Obmann Günther Eitzinger



## Marktmusikkapelle Vöcklamarkt



### TERMINE IM MAI:

**GEMEINDERATSSITZUNG:** Donnerstag, 10.05.2012, 19:00 Uhr - Anfragen der Zuhörer an den Bürgermeister bzw. die Mitglieder des Gemeinderates können unmittelbar nach Beginn der Sitzung gestellt werden. Es ist auch möglich, die Anfragen schriftlich einzubringen. Die Tagesordnung ist ab Mittwoch, 02.05.2012 auf unserer Homepage [www.voecklamarkt.at](http://www.voecklamarkt.at) veröffentlicht.

**BAUVERHANDLUNG:** Donnerstag, 24.05.2012, Anmeldung bei Herrn Eder, Tel. Nr. 2655-20

**RECHTSBERATUNG:** Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger am Donnerstag, 03.05.2012, 16:00 Uhr. Anmeldung im Sekretariat, Tel. 2655-11

**MUTTERBERATUNG:** Donnerstag, 24.05.2012, 8:30 Uhr in Schatzis\*Familienzentrum

### INHALT 05/2012

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Der Bürgermeister informiert                      | 2     |
| Müllentsorgung                                    | 3     |
| Musikschüler Auszeichnungen                       | 4     |
| Alten- und Pflegezentrum                          | 5     |
| Lesezentrum; Servas die Radln                     | 5     |
| Uhrmacher Handwerksmuseum; Pfadfinder; Volkshilfe | 6     |
| Stellenangebote                                   | 7     |
| Gesunde Gemeinde                                  | 8-9   |
| BAV Info                                          | 10-11 |
| Veranstaltungen                                   | 12-16 |





# Der Bürgermeister informiert

**Liebe Vöcklamarkterinnen! Liebe Vöcklamarkter!**

*Ich möchte Sie diesmal über folgende Themen informieren:*

- Klimaschutzveranstaltung beim Alten- u. Pflegezentrum
- Muttertagskonzert der Marktmusikkapelle
- Kinderbetreuung der Vöcklatalgemeinden in Vöcklamarkt
- Kreative Polyschüler

## Klimaschutzveranstaltung beim APZ

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde eine Petition zum Stopp von Atomstrom beschlossen. Dies erfordert für jeden Bürger ein Überdenken seines Energie- u. Mobilitätsverhaltens. Mit der Veranstaltung - Klima mobil in Vöcklamarkt - am 12. Mai beim Alten- u. Pflegezentrum wollen wir einen Schritt in Richtung Bewusstseinsbildung setzen.

Wir stellen dort etliche Neuerungen vor, auch Energielandesrat Rudi Anschöber ist anwesend und präsentiert sein neues Buch.

*Ich danke Mag. Robert Hofwimmer für die Initiative und sein Engagement in diese Richtung und lade alle Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter zu dieser - auf der Rückseite dieser Zeitung angekündigter Veranstaltung - herzlich ein.*

## Muttertagskonzert der Marktmusikkapelle Vöcklamarkt

*An dieser Stelle darf ich alle Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter zum Muttertagskonzert unserer Marktmusikkapelle einladen. Am 12. Mai 2012 werden unsere MusikerInnen unter der Leitung von Kapellmeister Ferdinand Winter mit ihrem Programm wieder für einen musikalischen Hörgenuss sorgen.*

## Kinderbetreuung der Vöcklatalgemeinden in Vöcklamarkt

Kinderbetreuung für Kleinkinder im Alter unter 30 Monaten wird von immer mehr Eltern aus den unterschiedlichsten Gründen in Anspruch genommen. Diese Kinder werden in speziellen Einrichtungen - Krabbelstuben - betreut.

In Vöcklamarkt bietet schatzis\*kinderstube seit 15 Jahren ein derartiges Angebot.

Derzeit werden nicht nur Kinder aus Vöcklamarkt, sondern aus mehreren Nachbargemeinden betreut. Für die meisten unserer Nachbargemeinden wäre die Schaffung eines derartigen Angebotes in ihrer Gemeinde alleine nicht rentabel. Die Vöcklatal-Gemeinden haben sich daher entschlossen, das gemeindeübergreifende Kinderbetreuungsprojekt mit dem Standort in Vöcklamarkt zu intensivieren.

*Ich sehe dies auch als einen weiteren wichtigen Schritt den Bildungsstandort Vöcklamarkt zu stärken.*



*Die Bürgermeister v.l.n.r. Johann Zieher-Pöndorf, Hermann Stockinger-Gampert, Franz Zeilinger-Neukirchen/V., Josef Six-Vöcklamarkt, Hildegard Pauzenberger-Pfaffing, Manfred Hadinger-Frankenmarkt, Wolfgang Zieher-Fornach, Maria Schatzdorferschatzis\*kinderstube, Franz Sieberer-Frankenbourg/H. freuen sich über die Kooperation bei der Kleinkinderbetreuung.*

## Kreative Polyschüler

Einen lang gehegten Wunsch der VolksschullehrerInnen erfüllten die Schüler der Polytechnischen Schule Vöcklamarkt. Die im Zuge der Schulsanierung neu geschaffenen Lagerräume im Dachboden der Volksschule statteten unsere Polyschüler mit selbst gebautem Mobilar und Regalen aus. Der entstandene Abstellraum dient den Lehrkräften als Aufbewahrungsort für Lehrmittel und Unterrichtsgegenstände.

*Ich bedanke mich bei den Schülern und ihrem Werklehrer für diese geldsparende Aktion.*



## Schließung von Sammelinseln

Nach eingehenden Beratungen wurde nun auch die Schließung der Sammelinseln in Schmidham, Walchen, Mösendorf sowie beim Alten- u. Pflegezentrum beschlossen. Diese vier Sammelinseln werden ab der KW 20 geschlossen und sämtliche Behälter abgezogen.

Auf Grund der dauernden Verunreinigungen - speziell bei der Sammelinsel beim Alten- und Pflegezentrum - war dieser Schritt notwendig. In Schmidham haben sich die Feuerwehr, Anrainer sowie die Dorferneuerung mehrmals für eine derartige Auflassung ausgesprochen. Sollten nach der Auflassung der Sammelinseln weiterhin Abfälle abgelagert werden, wird dies zur Anzeige gebracht. Die Altstoffe sind in Zukunft direkt im Altstoffsammelzentrum in der Frankfurterstraße mit seinen kundenfreundlichen Öffnungszeiten zu entsorgen. Dies hat vor allem den Vorteil, dass die dort entsorgten Altstoffe durch eine genaue-

re Trennung besser wiederverwertet werden können und die dadurch erzielten Erlöse dem Bezirksabfallverband bzw. in weiterer Folge den Gemeinden und den BürgerInnen zu Gute kommen.

Es ergeht weiters ein Aufruf an alle Gemeindebürger ältere bzw. nicht mobile Personen (z.B. aus der Nachbarschaft) bei der Entsorgung ihrer Altstoffe zu unterstützen bzw. diesen Personen Hilfe anzubieten.



Foto: Derartig verschmutzte Sammelinseln gehören bald der Vergangenheit an.

## Keine Biomüllannahme im ASZ

Immer wieder werden biogene Abfälle im Altstoffsammelzentrum zur Entsorgung angeliefert. Hiermit ergeht der Hinweis, dass biogene Abfälle nur durch ordnungsgemäße Eigenkompostierung oder durch eine angemeldete Biomülltonne entsorgt werden dürfen und diese nicht im ASZ angenommen werden. Eine entsprechende Biomülltonne ist am Gemeindeamt erhältlich. Die Kosten für den Abtransport betragen € 60,- pro Jahr.

### ÖFFNUNGSZEITEN ASZ

Montag 8 - 12 Uhr  
Dienstag 8 - 13 Uhr u. 14 - 18 Uhr  
Freitag 8 - 18 Uhr  
Samstag 8 - 12 Uhr  
Tel. Nr.: 07682/2306

## Überfüllte Hausmülltonnen

Leider muss in letzter Zeit festgestellt werden, dass Hausmülltonnen völlig überfüllt zur Entleerung bereitgestellt werden. Das Restmüllabfuhrunternehmen wurde angewiesen, nur mehr geschlossene und nicht komplett überfüllte Restmüllbehälter zu entleeren.

Im Falle einer ständigen Überfüllung kann der Abfuhrintervall geändert oder ein zusätzlicher Abfallbehälter am Gemeindeamt angeschafft werden. Bei einmaliger Überfüllung können Abfallsäcke (ebenfalls am Gemeindeamt erhältlich) zu den Restmülltonnen beigegeben werden.



## Der Ortskanal ist kein Mülleimer!

Die Entsorgung vieler Dinge des täglichen Bedarfs über den Kanal verursachen Kosten für Wartung und Instandhaltung von Abwasseranlagen (Kanal, Pumpwerke, Kläranlage), für die letztendlich alle Kanalbenutzer aufkommen müssen.

**Es werden immer wieder Dinge in das Klo geworfen, die dort überhaupt nichts zu suchen haben.**

Zigarettenkippen, Kleintierstreu, Tampons, Kondome, Binden, Windeln und Ähnliches sind Abfallstoffe, die in den Restmüllsack gehören. Diese Störstoffe können in den Kläranlagen nur mit erheblichem Aufwand wieder entfernt werden. **Und das kostet unser aller Geld!**

Oft wird nicht daran gedacht, welche Schäden und Kosten Gedankenlosigkeit verursachen können. Durch notwendige Kamerabefahrungen in den Kanalnetzen muss immer wieder festgestellt werden, dass Kanalstränge sehr verunreinigt und verschmutzt sind. **Insbesondere Fette und Öle gehören ins Altstoffsammelzentrum!**

Die Fremdstoffe führen im Kanal zu Rückstau oder sogar zur Beschädigung von Pumpwerken. Die Folge sind einerseits unangenehme Reinigungsarbeiten für unsere Bauhofmitarbeiter und Fremdfirmen oder hohe Reparaturkosten, die weiters zur Verteuerung der Kanalgebühren führen können.

Werden derartige Verunreinigungen im Kanal festgestellt, haben die Verursacher mit beträchtlichen Verwaltungsstrafen und zivilrechtlichen Strafen zu rechnen.

Bitte bedenken Sie, dass ein funktionierendes Kanalnetz einer der wesentlichsten Faktoren für den Schutz unseres Grundwassers ist.



## Ausgezeichnete Vöcklamarkter Musikschüler

Die SchülerInnen der Landesmusikschule Frankenmarkt/Vöcklamarkt haben sich beim Landeswettbewerb „prima la musica“ in Ried/Innkreis hervorragend präsentiert und wurden für ihre musikalischen Darbietungen von der Jury mit den besten Noten bewertet.

Alle drei teilnehmenden Vöcklamarkter SchülerInnen haben in ihrer Wertungsgruppe den jeweils besten Preis erhalten. **Elias Steiner** darf mit seinem Schlagwerkensemble „Freispiel“ im Juni sogar zum Bundeswettbewerb in die Steiermark fahren.

**1. PREIS**  
mit Auszeichnung:  
**Theresa Hohenthal**  
- Klavier  
LMS Frankenmarkt  
- Klasse Adelinde Wiesmayr



**1. PREIS**  
mit Auszeichnung:  
**Teresa Husch**  
- Klavier  
LMS Vöcklamarkt -  
Klasse Anja-Sabine Heil



**1. PREIS**  
mit Weiterleitung  
zum Bundeswettbewerb:  
**Elias Steiner** -  
Schlagwerk  
Schlagwerkensemble FREISPIEL  
LMS Vöcklamarkt - Klasse Heinz Schönpos



*Herzliche Gratulation den PreisträgerInnen und ihren Lehrkräften zu dieser tollen Leistung.*

Fotos: Dir. Petra Holl, LMS Vöcklamarkt

## Ein Theater - Ein Hit!



Ein großer Erfolg für die Landjugend Vöcklamarkt-Pfaffing war die Bauernkomödie „Der Bandlkramer“.

Mit insgesamt rund 1000 Besuchern wurde der Saal bei jeder Vorstellung ausgefüllt und die Schauspieler mit zahl-

reichem Applaus für die Monate lange Arbeit entschädigt. Durch die positive Kritik scheut die Landjugend nicht davor zurück wieder ein Theater zu inszenieren. Die Landjugend Vöcklamarkt-Pfaffing bedankt sich bei allen Helfern sowie beim tollen Publikum.

## Information - Abbestellung Werbematerial

Jeder heimische Haushalt erhält pro Jahr bis zu 98 Kilo Werbematerial. Ein Teil davon wird manchmal ungelesen entsorgt. Das Abbestellen unerwünschter Werbung schont Ressourcen, vermeidet Abfälle und spart die Zeit für die Entsorgung.

Der Aufkleber „Ablegen von Werbematerial ist verboten“ verhindert die Zustellung von nicht adressiertem Werbematerial (Amtliche Mitteilungen sind davon ausgenommen und werden weiterhin zugestellt).

Dieser Aufkleber ist am Gemeindeamt während der Öffnungszeiten kostenlos erhältlich und entweder am Postkasten oder an der Wohnungs-/Haustüre anzubringen.

## AUS UNSEREM ALTEN- UND PFLEGEZENTRUM Essen auf Rädern hat in Vöcklamarkt eine lange Tradition



Essen auf Rädern ist ein Service für ältere Menschen, die sich ihre Hauptmahlzeit nicht mehr selber zubereiten können oder für die das tägliche Kochen schon recht beschwerlich ist. Essen auf Rädern wird in Vöcklamarkt schon seit 1989 angeboten und ist mittlerweile eine bestens etablierte soziale Dienstleistung der Marktgemeinde.

11.260 Mittagessen wurden im Jahr 2011 an ältere Menschen in Vöcklamarkt und vereinzelt in Pfaffing zugestellt. Die Küche des Alten- und Pflegezentrums kocht im Durchschnitt für 30 Kundinnen und Kunden täglich das Essen mit und portioniert es in sogenannte Thermobehälter, die dafür sorgen, dass die Speisen warm bleiben.

An Wochen- und Feiertagen übernehmen die Zustellung abwechselnd zwei hauptamtliche Mitarbeiterinnen: Gertrude Andehsner und Hildegard Steiner.

An Wochenenden teilen sich die Dienste freiwillige Helferinnen und Helfer aus Vöcklamarkt.

Der Normalpreis für ein Mittagessen inkl. Suppe beträgt € 6,-. Ausgleichszulagenbezieher zahlen € 5,-. Da diese Preise nur einen Teil der Kosten abdecken, wird der Restbetrag von der Marktgemeinde Vöcklamarkt getragen.



Hildegard Steiner und Gertrude Andehsner  
Foto: APZ Vöcklamarkt

öffentliche Bibliothek der Pfarre und  
Marktgemeinde Vöcklamarkt sowie  
der Gemeinden Pfaffing und Fornach

## Großes Eröffnungsfest

**Samstag, 28. April 2012,  
um 15 Uhr und 16 Uhr**

„Der Grüffelo“ - Kindertheater mit Josefine  
Merkatz - Eintritt € 4,00



Um 17 Uhr - kurze Eröffnungsfeier mit  
Vertretern der drei Gemeinden

Um 20:00 Uhr

PALMBUSCHEN - Kurt Palm liest aus sei-  
nen aktuellen Romanen (Bad Fucking,  
Die Besucher) und erzählt uns von sei-  
nem vielseitigen künstlerischen Leben.  
Eintritt € 8,00



**Sonntag, 29. April 2012 um 11 Uhr**

Segnung der neuen Räumlichkeiten  
durch Pfarrer Mag. Johann Greinegger  
Dazu Musik, Flohmarkt, u.v.m - den ge-  
nauen Programmablauf entnehmen Sie  
bitte den Plakaten und Ankündigungen.

### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag 14 - 18 Uhr  
Freitag 9 - 12 und 14 - 18:30 Uhr  
Samstag 9 - 11 Uhr  
Sonntag 8:45 - 11:15 Uhr

Vielen Leserinnen und Lesern ist bereits  
aufgefallen, dass wir eine große Anzahl  
neuer und aktueller Medien anbieten  
können. Das ist der Verdienst folgender  
Firmen, für deren großzügige Unterstüt-  
zung beim Medienankauf wir uns ganz,  
ganz herzlich bedanken!

Volksbank Vöcklamarkt-Mondsee  
Attergauer Raiffeisenbank Vöcklamarkt  
Sparkasse Vöcklamarkt  
Regina Schlafkomfort  
Fleischhauerei Willi und Renate Gerbl  
Gasthaus Anton und Christine Nußbaumer  
connective sport Handels GmbH.  
Autohaus Manfred Scheinecker  
Planungsbüro Meinhart und Partner  
Vöcklatal Steuerberatung Harald Wagner  
Weinhandlung Franz Huber  
Dach & Wand Anton Quehenberger  
Pillichshammer Möbel  
Edelweiß Apotheke Mag. Eva Kahrer  
Physiotherapie Stefan Krichbaum  
Heizung-Sanitär Leopold Meister  
Planbau GmbH.  
Hair-Team Werner Mair  
Bäckerei Christian und Sonja Höckner  
Lohninger Holzelemente GmbH.  
Büroelektronik G. und Ch. Kalleitner  
Sägewerk Anton KARL  
Elektro Peter Holzinger  
Transporte Manfred Huemer  
Unique Hairstyling Zikeli  
Gasthaus Walchner Keller Egger  
Augenoptik-Uhren-Schmuck W. Gruber  
Wirtshaus Lohninger, Fornach  
Gasthaus Weissmühner Stub'n Fam. Struber  
Baggerungen Josef Strubreiter  
Hacksteiner Fliesen und Öfen  
Zipf Reisen Josef Gruber  
Trennaumühle Peter Huber  
Gasthaus Josef und Johanna Hodetz  
Automobile Kurt Gföhler  
Steinmetz Fuchsberger-Stockinger  
Blumen Wolfgang und Silvia Gasselsberger  
ADEG-Markt Aicher  
Gärtnerei Thellmann  
Gasthof Alois und Helga Gerbl  
Gasthof Gerhard und Eva Fellner  
Dirndl & Mode, Winkler und Seiringer OG  
Schuhfachgeschäft Egner und Herbst  
HVM-Versicherungsmakler M. Kaufmann  
Schreib- und Spielwaren Iris Wiener  
Geflügel Jürgen Fellingner

## Servas die Radln Die Tarockradweg-Gemeinden laden zum gemeinsamen Radeln ein



Foto: Tourismusverband Ferienregion Attergau

**Am 6. Mai heißt es voll durchstarten  
und in die Pedale treten! Es sind alle  
herzlich willkommen, die gerne ge-  
mütlich radeln und die Landschaft  
genießen am familienfreundlichen  
Tarockradweg (R100) oder die Sport-  
ler, die am liebsten Höhenmeter zu-  
rücklegen und ordentlich ins Schwit-  
zen kommen, wenn sie die neue  
Mountainbikestrecke KABONG be-  
fahren.**

Gestartet werden kann die 45 km lan-  
ge Tarockrad-Tour in allen Gemeinden  
- Vöcklamarkt, Pfaffing, Fornach, Fran-  
kenmarkt, Weißenkirchen, Oberwang,  
St. Georgen, Straß & Berg, wobei bei  
den Tarockwirten gerne eine Rast ein-  
gelegt werden kann und Sie das Rah-  
menprogramm genießen können.  
Um 11:00 Uhr ist offizieller Startschuss  
in St. Georgen im Attergau für die  
Mountainbikestrecke. KABONG ver-  
bindet ebenfalls mehrere Gemeinden  
und führt von St. Georgen nach Nuß-  
dorf über Oberwang nach Straß. Die  
Gesamtstrecke beläuft sich auf mehr  
als 70 km, kann aber bei diversen  
Schnittstellen abgekürzt werden.

Wir freuen uns auf einen sportlichen  
Frühling und übers Mitradeln!

### Kontakt & Infos:

Tourismusverband  
Ferienregion Attergau  
Attergaustraße 31  
4880 St. Georgen im Attergau  
Tel. ++43(0)7667 6386  
Fax. ++43(0)7667 6386- 40  
Email. info@attergau.at  
**www.attergau.at**

## Das Uhrmacherhandwerksmuseum und die Heimatstube sind wieder geöffnet

Mit 1. April 2012 wurde die heurige Saison im Moserhaus eröffnet und jeden Samstag von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr steht die Tür für die Besucher offen. Der Museumsverein Vöcklamarkt-Pfaffing-Fornach hat im letzten Jahr mit der UNIVERSITÄT Wien ein Grabungsprojekt gestartet, bei dem die Überreste einer römischen „villa rustica“ (römisches Landhaus) angeschnitten und freigelegt wurden. Im Herbst wurde eine geomagnetische Prospektion durchgeführt, bei der ein Fundament von einem rechteckigen Gebäude mit den Maßen von ca. 40 x 30 m und zwei Brennöfen zu erkennen sind. Die Grabungen am Haushamerfeld, die im heurigen Jahr ihre Fortsetzung finden, werden sicherlich spannende Erkenntnisse bringen und das Endergebnis wird im Herbst bekanntgegeben.

## Liegenschaft zu verkaufen

Am Landberg wird die Liegenschaft Nr. 10 zum Verkauf angeboten. Der Kaufpreis beträgt € 40.000,-. Nähere Auskünfte erhalten Kaufinteressierte bei Frau Brigitte Stadler, unter der Tel. Nr.: 07682 23 83



## Die Pfadfinder bedanken sich für die Baumspende

Die wunderschöne Kastanienallee der Familie Dr. Böhm ist in die Jahre gekommen.

Seit dem Jahre 1902, also über 100 Jahre schmücken diese Kastanienbäume den Bahnhofsweg. Nun sterben die alten Bäume und müssen fallweise ersetzt werden. Die Pfadfinderjugend, als naturverbundene Jugendorganisation und für „Gute Taten“ bekannt, hat sich dieser Aufgabe im Einklang mit der Besitzerfamilie angenommen.

Das Gasthaus „Grüner Baum“, Familie Rauchenschwandner hat ihnen für diesen Zweck zwei Jungbäume als Geschenk gemacht, dafür herzlichen Dank. Die Buben und Mädchen der Gruppe haben unter fachkundiger Anweisung der LeiterInnen diese bereits im Herbst gepflanzt. Der Bauhof der Gemeinde übernimmt das Fällen der kranken Bäume, sodass die Pfadfis auch bei den Verantwortlichen der Gemeinde und bei den Mitarbeitern des Bauhofes Danke sagen!



## Volkshilfe bietet stundenweise Betreuung für demenzkranke Menschen



**Einmal in der Woche ein paar Stunden Entlastung, Alleinsein, Zeit für sich haben. Das wünschen sich viele Angehörige, die einen demenzkranken Menschen zu Hause betreuen. Das ermöglicht ein neues Angebot der Volkshilfe jeden Donnerstag von 13:30 bis 16:30 in Vöcklabruck.**

Gerade im ländlichen Bereich ist der Bedarf an professioneller Betreuung für demenzkranke Menschen enorm hoch. Bisher werden demenzkranke Menschen entweder in Pflegeheimen oder in Tageszentren betreut.

Die Volkshilfe, die höchste Kompetenz in der Demenzbetreuung aufweisen kann, erweitert ihr Angebot jetzt aus und etabliert kleine, lokale Betreuungsgruppen, eine davon in Vöcklabruck.

In der Betreuungsgruppe in Vöcklabruck werden demenzkranke Menschen jeden Donnerstag am Nachmittag von 13.30 bis 16.30 Uhr liebevoll betreut. So be-

kommen sie wieder Kontakt zu anderen Menschen, sie singen, spielen, basteln oder essen gemeinsam. Durch die gezielte Förderung kann oft sogar eine stationäre Einweisung vermieden werden.

„Die Menschen fühlen sich bei uns gut aufgehoben. Das Team aus vier engagierten Frauen rund um die hauptverantwortliche Fachsozialbetreuerin für Altenarbeit Erika Holl leistet Hervorragendes“, berichtet Volkshilfe Geschäftsführer Pouget zum neuen Projekt.

Kontakt u. Infos:  
Tel.: 07672/78345,  
voecklabruck@volkshilfe-ooe.at





Hauptstrasse 19, 4870 Vöcklamarkt – Telefon: 07682/3230

## UNSER ANGEBOT BIS 12. MAI:

Dirndlbluse **GRATIS** (Wert 29,90)

beim Kauf eines Dirndls

Trachtenweste 100% Schurwolle

statt 99,00 **NUR 79,00**

GUTSCHEIN gültig bis 12. Mai  
Beim Kauf eines Dirndl eine  
Dirndlbluse im Wert von  
€ 29,90 GRATIS

bezahlte Anzeige

## STELLENANGEBOTE

Wir sind ein traditioneller Installateurbetrieb in Frankenmarkt und suchen zur Erweiterung unseres Montageteams einen:

Qualifizierten **Gas-, Wasser- und Heizungsinstallateur/in** mit abgeschlossener Ausbildung und Berufserfahrung inkl. B Führerschein zum sofortigen Eintritt. Monatsbruttolohn EUR 1.858,71 zuzüglich Zulagen.

Motivierten Lehrling für den Lehrberuf **Gas-, Wasser- und Heizungsinstallateur/in** mit abgeschlossener Schulbildung zum sofortigen Eintritt.



Lehrlingsentschädigung  
516,87 EUR/Monat.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an Reischl Haustechnik GesmbH & CoKG, z.H. Frau Nußbaumer, Auleitenstr. 10, 4890 Frankenmarkt oder per E-Mail: [office@reischl.co.at](mailto:office@reischl.co.at)

Wir beschäftigen uns mit der Herstellung von Fenster, Türen und Fassadenelementen aus Leichtmetall und beliefern namhafte Hersteller in Österreich und ganz Europa.

Aufgrund der guten Auftragslage suchen wir für den Standort Vöcklamarkt einen engagierten Mitarbeiter (m/w) für den Bereich:

~ Metallbautechniker – Lehrling  
~ Konstrukteur – Lehrling  
~ EDV-Techniker – Lehrling

Technisches Geschick, Teamfähigkeit sowie Sorgfalt und Genauigkeit werden vorausgesetzt.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie bitte an:

Fa. alu-one Metallbaupartner GmbH  
Heroalstraße 1, 4870 Vöcklamarkt  
Tel.: 076 82 / 36 70  
Fax: 076 82 / 62 14  
E-Mail: [office@alu-one.at](mailto:office@alu-one.at)



## Ärzte - Adressen u. Telefonnummern:

**Dr. Christian Ainberger**  
Dr.-Scheiber Str. 6a, Vöcklamarkt  
(07682) 6245

**Dr. Saad Al-Youssef**  
Hauptstraße 4, Vöcklamarkt  
(07682) 6254

**Dr. Johannes Spießberger**  
Johann-Strauß-Str. 1, Vöcklamarkt  
(07682) 2322

**Dr. Johann Aschenberger**  
Weyer 66, Neukirchen (07682) 7500

**Dr. Josef Jedinger**  
Rainerweg 5  
Frankenburg (07683) 7058

**Dr. Hubert Niedermayr**  
Nr. 123, Gampern (07682) 87070

**Dr. Johann Stadlmayr**  
Bachweg 11, Frankenburg (07683) 5036

**Dr. Franz Ottinger**  
Brucknerweg 17, Frankenburg  
(07683) 8215

## ÄRZTENOTDIENST UND APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Ärztenotdienst Notruf: 141

### Diensthabende Ärzte im Mai:

|           |                |         |                  |
|-----------|----------------|---------|------------------|
| 28. April | Dr. Al-Youssef | 17. Mai | Dr. Aschenberger |
| 29. April | Dr. Al-Youssef | 19. Mai | Dr. Stadlmayr    |
| 1. Mai    | Dr. Ottinger   | 20. Mai | Dr. Stadlmayr    |
| 5. Mai    | Dr. Niedermayr | 26. Mai | Dr. Al-Youssef   |
| 6. Mai    | Dr. Niedermayr | 27. Mai | Dr. Al-Youssef   |
| 12. Mai   | Dr. Jedinger   | 28. Mai | Dr. Ottinger     |
| 13. Mai   | Dr. Jedinger   |         |                  |

### Apotheken-Bereitschaftsdienst Mai:

Die Dienstbereitschaft der Apotheken beginnt jeweils am Samstag 12 Uhr und endet am folgenden Samstag um 8 Uhr. (Im Falle, dass der Samstag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet der Turnuswechsel am Freitag 18 Uhr statt.)

|                                                                                                  |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Apotheke „Zum schwarzen Adler“</b><br>Hauptstraße 86 · 4890 Frankenmarkt · Tel.: (07684) 6321 | <b>28.04. - 05.05.2012</b> |
| <b>Schutzengel-Apotheke</b><br>Attergauer Straße 17 · 4880 St. Georgen/A. · Tel.: (07667) 6251   | <b>05.05. - 12.05.2012</b> |
| <b>Apotheke „Zum guten Hirten“</b><br>Hauptstraße 7 · 4873 Frankenburg · Tel.: (07683) 8234      | <b>12.05. - 19.05.2012</b> |
| <b>Seering-Apotheke</b><br>Am Seering 1 · 4880 St. Georgen/A. · Tel.: (07667) 80060              | <b>19.05. - 26.05.2012</b> |
| <b>Edelweiß-Apotheke</b><br>Hauptstraße 4a · 4870 Vöcklamarkt · Tel.: (07682) 6265               | <b>26.05. - 02.06.2012</b> |

## Ihr Edelweiß - Vorteil im Mai:

**Buerlecithin 1Liter -10%**

Probieren Sie an unseren Verkostungstagen:

am 3. Mai: Leaton versch. Sorten

am 10. Mai: Lecithin-Ginseng Tonikum

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der:

natürlich • wertvoll  
**edelweiss apotheke**  
Tel.: 07682/6265 vöcklamarkt



bezahlte Anzeige

## Stammtisch für Pflegende Angehörige

Offene Gesprächsrunde -  
nächstes Treffen  
Donnerstag, 10. Mai 2012, 20 Uhr  
Ort: GH Rauchenschwandner

„Ermutigung und Zuversicht sind die Begleiter beim Nachhause gehen“

(Zitat einer pflegenden Angehörigen)



## Genusstraining

Mit Dipl. Burn-Out Prophylaxetrainerin Gisela Steinkogler

Es geht darum, einen Gegenpol zur Leistungswelt zu erfahren.

Das Training beinhaltet:

- Informationen aus der Erholungsfor-
- schung
- Übungen zum Thema Genuss
- Wie und wo findet man individuelle Möglichkeiten des Wohlfühlens, des Genusses und der Entspannung?

Wo: Gemeindeamt Pfaffing

Wann: 15. Mai 2012,  
19:30 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden

Kosten: 15 €

Anmeldung: Gemeinde Pfaffing,  
07682 / 63 55 22



## „Achterbahn zwischen den Regalen - Einkaufen mit IQ“

In diesem **Workshop** gehen wir Schlagwörtern, wie REGIONAL, SAI-SONAL, BIO, GESUND, E-NUMMER, TRENDS, WERBUNG, ÖKOLOGIE ..... direkt in einem Lebensmittelmarkt in Vöcklamarkt auf den Grund.

Die Teilnehmer erarbeiten in Klein-  
gruppen verschiedene Aufgabenstel-  
lungen, deren Ergebnisse in einem an-  
schließenden Kurzvortrag präsentiert  
und diskutiert werden.

**Termin: Dienstag, 22. Mai 2012  
von 18 - 21 Uhr**

**Ort:** Treffpunkt vor dem Billa-Markt,  
anschließend Gesprächsrunde im APZ  
Vöcklamarkt.

**Referentin:** Maria Fürtbauer, Diätolo-  
gin, Puchkirchen

**Kosten:** € 4,-

**Mindestteilnehmerzahl:** 20 Personen

**Anmeldung:** Gemeindeamt Vöckla-  
markt, Sekretariat-Tel.Nr. 2655-11

## Blutspendeaktion *Aus Liebe zum Menschen.*

Montag, 21. Mai 2012

Dienstag, 22. Mai 2012

Mittwoch, 23. Mai 2012

Jeweils von 15:30 - 20:30 Uhr

Ort: Volksschule Vöcklamarkt

Blut spenden können alle gesunden Per-  
sonen im Alter zwischen 18 und 65 Jah-  
ren im Abstand von 8 Wochen. Bitte brin-  
gen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis  
oder Ihren Blutspendeausweis zur Blut-  
spende mit. Den Laborbefund erhalten  
Sie ca. 6 Wochen später zugeschickt, so-  
mit wird die Blutspende für Sie auch zu  
einer kleinen Gesundheitskontrolle.



Was Sie als Spender davon haben:

- Das gute Gefühl, geholfen zu haben
- Eine kostenlose Blutgruppen- und Rhesusfaktorbestimmung
- Einen Blutspendeausweis
- Persönliche Information über Ihren Gesundheitszustand
- Nach jeder Blutabnahme werden Sie mit einer kleinen Stärkung verwöhnt
- Fleißige Blutspender ehrt das Rote Kreuz und zeichnet sie für ihr vorbildliches Verhalten aus.

## Erste Hilfe für die Seele - Rat und Hilfe bei psychischen Problemen

### **Notruf - rund um die Uhr 0732/651015**

Sei es durch einen unerwarteten Ver-  
lust, oder dass eine psychische Störung  
plötzlich akut wird. Gefühle von Angst,  
Panik, Hilflosigkeit, Einsamkeit oder Ver-  
zweiflung lassen das Leben mitunter  
ausweglos erscheinen. Meistens helfen  
Angehörige, Freunde, Nachbarn über die  
schlimmste Zeit hinweg.

Immer mehr Menschen suchen Hilfe in  
psychischen Krisensituationen. Der Psy-  
chosoziale Notdienst bietet rund um die  
Uhr telefonische Soforthilfe für Anrufer-  
Innen aus ganz Oberösterreich.

Ein Team von zwei MitarbeiterInnen ver-  
sucht, eskalierte Situationen zu beruhi-  
gen und erarbeitet kurzfristig „Lösungen  
auf Zeit“ gemeinsam mit den Betroffe-  
nen, bis weitere Schritte und Hilfestel-  
lung möglich ist.

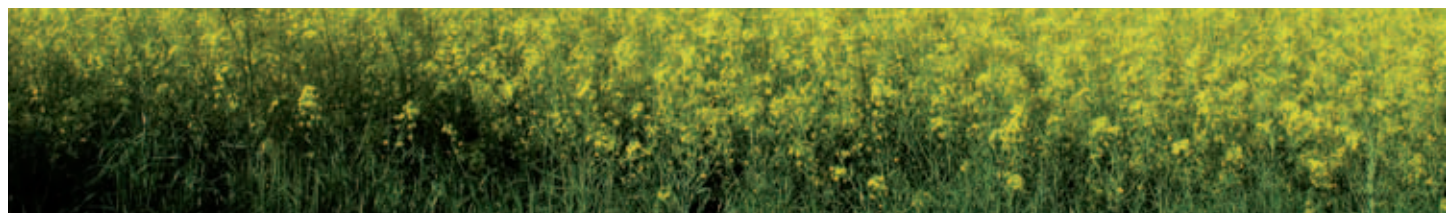
### **Was kann der Psychosoziale Notdienst tun?**

- Schwierige Situationen beruhigen
- Kurzfristige „Lösungen auf Zeit“ er-  
arbeiten, bis andere Hilfen greifen
- Bei Bedarf psychiatrisch-medizinische  
Hilfe leisten oder vermitteln
- Psychotherapeutische Hilfe zur länger-  
fristigen Bewältigung der Krise ver-  
mitteln

### **Wer kann den Psychosozialen Notdienst anrufen?**

Menschen in psychosozialen Krisen und  
psychiatrischen Notsituationen sowie  
Personen, die Traumatisierungen auf-  
grund schwerwiegender Ereignisse erlit-  
ten haben.

**Der Psychosoziale Notdienst arbeitet  
unentgeltlich.**



# BAV *in* umwelt **inform**

## Verantwortungsvoll konsumieren

### Augen auf beim Einkauf

Viel zu oft lässt man sich beim täglichen Einkauf verKAUFen. Mit einem bewussten Einkauf vermeiden Sie nicht nur unnötiges Wegwerfen und Verschwendung von Lebensmitteln, sondern garantieren auch Ihren Kindern eine lebenswerte Umwelt in der Zukunft.

**„Jährlich landen  
Lebensmittel im Wert von  
€ 300 / EW im Restabfall.“**

Ein durchschnittliches Lebensmittel geht durch 33 Hände bevor es im Supermarkt landet. Für die Erzeugung und den Transport werden viele Ressourcen verbraucht (Fläche, Wälder, Erdöl) und eine Menge CO<sub>2</sub> verursacht. Jährlich wirft jeder öö. Haushalt pro Jahr 15,6 kg Lebensmittel in die Restabfalltonne.

### Der (umwelt)bewusste Einkauf

Ein (umwelt)bewusster Einkauf sollte gut geplant sein. Bereits zuhause geschriebene Einkaufszettel helfen, wirk-



lich nur das zu kaufen, was benötigt wird. Achten Sie auf saisonale und regionale Produkte - Erdbeeren im Winter sind weder regional noch sai-

sonal. Österreichisches Bio-Obst kann reif geerntet werden und hat dadurch einen volleren Geschmack und einen höheren Vitamingehalt. Achten Sie beim Kauf von Fleisch und Eiern auf eine artgerechte Tierhaltung. Tragen Sie ihre Einkäufe in einem mitgebrachten Einkaufskorb oder Stoffsackerl nach Hause - dies verringert ebenfalls den Abfallberg.



### Achtung Einkaufsfallen!

- Pseudo-Aktionen oder Pseudo-Gewinne, wie „Sparen Sie € 10“ oder „Nimm 3 - zahl 2“. Unwissende werden so dazu verleitet überbeuerte Waren zu kaufen.
- Groß- und Mehrfachpackungen sind nicht in jedem Fall günstiger - Grundpreis vergleichen!
- Extragroße Einkaufswägen machen den Eindruck, dass sich die Fahrt zum Supermarkt gar nicht gelohnt hat.



- Duftmarketing - es riecht nicht zufällig bei den Backwaren nach frischem Gebäck oder in der Waschmittelabteilung nach Seife.
- Auch am Ziel - im Kassabereich finden sich noch Einkaufsfallen. Oft findet man dort Süßigkeiten auf Augenhöhe der Kinder, die sog. „Quengelware“.

Unser Tipp - Lassen Sie sich nicht zu Impulskäufen verleiten. Ungeplante Einkäufe machen 30 bis 65 % aus.

**Lassen Sie sich bei ihren täglichen Einkäufen nicht verKAUFen!**

### **i FILM - ECKE**

**Filme zum Thema:**

**Kinostart:**  
TASTE the WASTE

**bereits als DVD erhältlich:**  
We feed the world  
Plastic Planet



## Sparkasse Frankenmarkt als erfolgreichste Sparkasse Österreichs ausgezeichnet



Im Rahmen einer feierlichen Gala in der Wiener Hofburg wurden am 23. März 2012 die besten Sparkassen Österreichs prämiert.

Als Gesamtsieger unter 50 selbstständigen Sparkassen ging die Sparkasse Frankenmarkt hervor.

Bewertet wurden die Entwicklung im Privat- und Kommerzkundengeschäft, die Kundenzufriedenheit (Messung durch anonyme Kundenbefragung), die betriebswirtschaftlichen Kennzahlen, die Neukundengewinnung sowie die Stabilität und Sicherheit jeder Sparkasse.

Eine Eigenkapitalquote von 17 % (Mindestanforderung 8 %) und mehr als 10 000 Kunden sind ein klares Indiz für die erfolgreichste Sparkasse Österreichs.

Umgesetzt wird diese Erfolgsstory rund um die Vorstandsleiter Erich Stöckl und Anton Breitwimmer von 50 MitarbeiterInnen an den Standorten Frankenmarkt, Frankenburg, St. Georgen i.A. und Vöcklamarkt.

*"Dieser Preis ist die Anerkennung für die hervorragende Leistung unserer MitarbeiterInnen, die im Jahr 2011 erbracht wurde. Ich sehe ihn auch als Bestätigung unserer Geschäftspolitik, die das ureigenste Kerngeschäft aller Banken darstellt, nämlich Spareinlagen entgegenzunehmen und diese in Form von Krediten und Darlehen an Privat- und Geschäftskunden in unserer Region weiterzugeben. Wir kennen unsere Kunden und unsere Kunden kennen uns - das schafft Vertrauen! Diesen erfolgreichen Weg werden wir auch in Zukunft beibehalten", freut sich Vorstandsvorsitzender Erich Stöckl über den ersten Platz.*



bezahlte Anzeige

# Steuerliche Absetzbarkeit von Kinderbetreuungskosten

Seit 1. Jänner 2009 können Kosten für Kinderbetreuung als außergewöhnliche Belastung steuerlich berücksichtigt werden. Das heißt, Kinderbetreuungskosten mindern die Steuerbemessungsgrundlage und damit das zu versteuernde Einkommen. Dabei ist kein Selbstbehalt zu berücksichtigen, sodass die absetzbaren Kosten die Einkommensteuer in Höhe des jeweiligen Grenzsteuersatzes (je nach Einkommenshöhe 36,5 Prozent, 43,21 Prozent oder 50 Prozent) vermindern.

## Welche Kosten sind absetzbar?

Die Betreuungskosten müssen tatsächlich bezahlte Kosten sein. Werden daher Betreuungskosten durch einen Zuschuss der Arbeitgeberin oder des Arbeitgebers übernommen, sind nur die tatsächlich von der bzw. vom Steuerpflichtigen darüber hinaus getragenen Kosten abzugsfähig. Die Betreuung muss in privaten oder öffentlichen Kinderbetreuungseinrichtungen (z.B. Kindergarten, Hort, Halbinternat, Vollinternat) oder durch eine



pädagogisch qualifizierte Person erfolgen.

Weiterführende Informationen finden Sie auf der Homepage des Bundesministeriums für Finanzen ([www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at); Themen A-Z „Kinderbetreuungskosten“).

**ViV**  
Veranstaltungen in  
Vöcklamarkt

Sei ViV, bleib' im Markt!

[www.viv.or.at](http://www.viv.or.at)

**KULTUR**  
**Vöcklamarkt**  
[www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at)

**MARKTGEMEINSCHAFT**  
**Vöcklamarkt**  
[www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at)

## VERANSTALTUNGEN IM MAI 2012

### 9. Vöcklataler Volkslauf

Sonntag, 29. April 2012, ab 9:00 Uhr,  
in Pfaffing



### Maibaumaufstellen

Sonntag, 29. April 2012, ab 13:30 Uhr  
(bei Schlechtwetter am 1. Mai)  
Pizzeria Hintertürl  
Veranstalter: Sauzipfnachbarschaft



### Hooo - Ruck!

Sonntag, 29. April 2012, 11:00 Uhr,  
Marktplatz

Am 29. April ist es wieder so weit. Die Landjugend Vöcklamarkt-Pfaffing stellt erneut einen **Maibaum** auf. Beginn des Geschehens ist um **11 Uhr am Marktplatz in Vöcklamarkt**. Tatkräftige Zuschauer, die unseren Burschen beim Aufstellen helfen wollen, sind willkommen. Die Landjugend würde sich sehr freuen viele Besucher mit Gegrilltem, Kuchen und Getränken, verköstigen zu dürfen.

Veranstalter:  
Landjugend Vöcklamarkt-Pfaffing



## Blumen- u. Pflanzentauschmarkt

**Samstag, 5. Mai 2012, 9:00 - 12:00 Uhr, Gemeindeamt**

Gartenfreunde können günstig Pflanzen von Siedlerfreunden erstehen. Alle Gartenbesitzer sind eingeladen, eigene Pflanzen, von denen sie zuviel haben, abzugeben oder neue Pflanzen zu erwerben.

Auch für das leibliche Wohl ist mit Kuchen u. Getränken gesorgt.

Über zahlreichen Besuch freut sich die Vereinsleitung.

Veranstalter: Siedlerverein Vöcklamarkt



## Muttertagsfeier des Pensionistenverbandes

**Sonntag, 6. Mai 2012, 14:00 Uhr, Gasthaus Fellner**

Kinder gestalten auch heuer wieder musikalisch und dichterisch das Rahmenprogramm.

Auf zahlreichen Besuch freut sich der Veranstalter: Pensionistenverband Vöcklamarkt-Pfaffing.



## Mutter-Kind-Treff

**Dienstag, 8. Mai u. 22. Mai 2012, 9:00 - 11:00 Uhr, Pfarrsaal Vöcklamarkt**



## Polen

- ein unbekanntes Land?
- ein wunderschönes Land!

**Dienstag, 8. Mai 2012, 19:30 Uhr, Pfarrsaal Vöcklamarkt**



Kaplan P. Leszek stellt seine Heimat vor. Anton Durchner zeigt Bilder von seiner Motorradtour durch Polen.

**Eintritt: Freiwillige Spende für Fechila  
Veranstalter: KBW Vöcklamarkt**



## „GENERATIONEN IM DIALOG“

Zusammenkommen am **Freitag, den 11. Mai 2012, um 15:00 Uhr, im APZ Vöcklamarkt**, Herrnwiesweg 5, einem Ort, wo viele Erinnerungen daheim sind.

Einige Personen aus Vöcklamarkt sowie Bewohner/innen des Alten- und Pflege-Zentrum Vöcklamarkt haben sich bereit erklärt, ihre reichen Erinnerungsräume zu öffnen. Sie erzählen über Alltägliches und Außergewöhnliches, Persönliches und Politisches aus einer Zeit, die Historiker wegen der Weltwirtschaftskrisen und Weltkriege das „Katastrophenzeitalter“ nennen.

Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter **jüngerer und älterer Generationen sind eingeladen**, durch dieses einmalige Zeitfenster zu schauen, Erfahrungen auszutauschen und viele Fragen zu stellen.

Zeitlicher Schwerpunkt - 1920er bis 1940er Jahre

Themen: Schule, Arbeit, Armut und Ar-

beitslosigkeit, Diktaturen, Krieg, Leid, aber auch Unterhaltung und durch Zuversicht bestimmtes Leben.

Durch die Diskussion führt Fr. Dr. Helene Belndorfer, die sich mit regionaler österreichischer Zeitgeschichte befasst und in ganz Österreich Interviews mit Zeitzeugen führt.

Fragen zur Veranstaltung beantwortet der Sozialausschuss der Gemeinde.

Sozialausschuss Obmann:

Johannes Haas

0664 / 88425602

Gemeinde Vöcklamarkt:

Sladjana Nikolic

07682 / 2655-22

Diese Veranstaltung wird durch weitere Dialoge über lebensgeschichtliche Erfahrungen fortgesetzt.

Wir freuen uns auf eine interessante Zeitreise.

Sozialausschuss der Marktgemeinde Vöcklamarkt



# Österreichischer Alpenverein - Ortsgruppe Vöcklamarkt

## Frühjahrsprogramm 2012

Samstag, 05.05.

### Sommerau - Vormauerstein (1450) - Alpenvorland

Von Aschau (640) über Käferwandl

Begleiterin: Hannelore Stöckl

Tel. Nr.: 0664/73162020

Mittwoch, 09.05.

### Eibenberg (1598) - Totes Gebirge

Vom Offenseetal (635) über Hiaslalm

Begleiterin: Hannelore Stöckl

Tel. Nr.: 0664/73162020

Donnerstag, 17.05.

### Radtour nach Maria Schmolln

Begleiter: Fritz Zehentner

Tel. Nr.: 0664/601654179

Samstag, 26.05.

### Rauher Kopf (1604) - Untersberg- gruppe

Von Bischofswiesen (700) Abstieg  
eventuell über Störhaus

Begleiterin: Hannelore Stöckl

Tel. Nr.: 0664/73162020

Montag, 28.05.

### Kocherrunde Mountainbiketour - Hausruckviertel

30 km - 800 HM für mittlere Kondition  
und Fahrtechnik - **HELMPLICHT**

Begleiter: Herbert Bonner

Tel. Nr.: 07682/6032



## Familienradwandertag

Sonntag, 20. Mai 2012

Start: 8:30 - 09:30 Uhr beim Feuerwehr-  
haus Vöcklamarkt

Strecke: 26,2 km - familienfreundlich

**Radrast:** Für's leibliche Wohl ist in St.  
Georgen i. A. (Attergauhalle) bestens ge-  
sorgt.

**Überraschung** für den jüngsten und äl-  
testen Teilnehmer.

### 3 Tolle Hauptpreise

- Fahrrad
- Mitfahrt mit einer Tauruslokomotive
- Fass Bier 25 Liter (Erwachsene),  
Kiste Limo (Kinder)

**Ziel:** Gemütlicher Ausklang beim Feuer-  
wehrhaus Vöcklamarkt mit

Kinderprogramm - Mittagessen - und  
Verlosung ab 12:30 Uhr unter den An-  
wesenden

Veranstalter: SPÖ Vöcklamarkt

Mit freundlicher Unterstützung von:



Haftungsklausel:

Der Veranstalter übernimmt keine Haf-  
tung für Unfälle und Schäden jeglicher  
Art! Es gilt auf der gesamten Strecke die  
StVO!



ViV  
Veranstaltungen in  
Vöcklamarkt  
Sei ViV, bleib' im Markt!  
[www.viv.or.at](http://www.viv.or.at)



Bleiben Sie informiert. Melden Sie sich  
zum Newsletter an. Es stehen vier News-  
letter zur Auswahl. Wöchentliche Aussen-  
dungen zu Konzerten, Lesungen, Kinder-  
treffs, etc. halten Sie in Vöcklamarkt auf  
dem Laufenden.

Direkter Link unter „Informationen“ -  
„Newsletter anmelden/abmelden“ - Zu  
kompliziert? Wir erledigen das für Sie.  
Einfach E-Mail an [info@viv.or.at](mailto:info@viv.or.at) mit der  
Bitte um Anmeldung zum Newsletter.  
Oder tragen Sie gleich selbst Ihre Veran-  
staltung ein ...



## Aus unserem Kinderabo **DER GESTIEFELTE KATER**

**Samstag, 5. Mai 2012, 16 Uhr**  
**Pfarrsaal Vöcklamarkt**



Ein musikalisches Märchen für Kinder von 4 - 10 Jahren. Mit Musik für Bläserquintett von Peter Marino.

schen Erzählerin/Darstellerin und den Kindern ermöglicht die Brücke zur Musik, die im Vordergrund steht.

Peter Marino hat mit seiner Komposition das Märchen „Der gestiefelte Kater“ auf wunderbar pffiffige Weise vertont. Der direkte Dialog zwi-

Eintritt:  
Kinder € 5,-  
Erwachsene € 3,-  
Kartenvorverkauf:  
Gemeindeamt



## Aus unserem Klassikabo **VENTUS QUINTETT**

**Samstag, 5. Mai 2012, 20 Uhr**  
**Pfarrsaal Vöcklamarkt**

Das Ventus Quintett Salzburg setzt sich aus Musikern bzw. Solobläsern des Mozarteumorchesters Salzburg, der Camerata Salzburg sowie der Salzburger Kammerphilharmonie zusammen. Dass die fünf Musiker auch eine sehr gute Freundschaft

verbindet, wird in den Konzerten immer wieder durch die große Spielfreude spürbar.  
[www.ventusquintett.at](http://www.ventusquintett.at)

Eintritt: € 14,-  
Kartenvorverkauf:  
Gemeindeamt



# **V** jeden Freitag **WOCHEN** **ÖCKLA - MARKT**

Alles was das Herz begehrt!

**von 8:00 - 13:00 Uhr**

## klima.**mobil** in Vöcklamarkt

# SA. 12. MAI 2012

beim Alten- und Pflegezentrum

### PROGRAMM:



Von 9:00 bis 13:00 Uhr

- Gratis-Fahrradcheck u. Fahrradausstellung (INTERSPORT Greinöcker & Willibald)
- Testmöglichkeit: Elektroauto u. Elektrofahrräder
- Beratung über Fotovoltaik
- Bewirtung - Verein regionaler Lebensmittel-erzeuger

Um 14:30

- Lesung mit Landesrat Rudi Anschober



### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: **Marktgemeinde Vöcklamarkt**, Dr.-Scheiber-Straße 8, 4870 Vöcklamarkt,

f.d.l.v.: AL Wiesinger, Redaktion: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Sekretariat, Tel. (07682) 2655-11,

Internet: [www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at), E-mail: [gemeinde@vocklamarkt.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@vocklamarkt.ooe.gv.at)

Satz & Layout: **1stCompany** Handels- und Werbeagentur GmbH, 4870 Vöcklamarkt, [www.1stcompany.at](http://www.1stcompany.at)

Verlagspostamt: 4870 Vöcklamarkt Herstellungs- u. Erscheinungsort: 4870 Vöcklamarkt

**REDAKTIONSSCHLUSS: AUSGABE 06/2012: DONNERSTAG, 10. MAI 2012**